



HARKEN[®]
PowerSeat
PWS-G
PWS-G.Compact
Manuale di Istruzioni



Leggere il manuale attentamente prima di utilizzare la macchina.



Istruzioni Originali
Rev. 03 FT
PWS-G_C 01-03-2019

Introduzione	pag.	4
Informazioni sul manuale	pag.	4
Glossario e pittogrammi	pag.	5
Informazioni generali	pag.	6
Dati di identificazione e targhe della macchina	pag.	6
Modello di Dichiarazione di conformità	pag.	7
Norme di sicurezza	pag.	8
Informazioni sull'assistenza tecnica	pag.	8
Informazioni sulla sicurezza	pag.	9
Avvertenze generali	pag.	9
Uso previsto	pag.	9
Controindicazioni d'uso	pag.	10
Dispositivi di sicurezza	pag.	10
Dispositivi di protezione individuale (DPI)	pag.	10
Rischi residui	pag.	10
PowerSeat PWRS-G	pag.	11
Descrizione della macchina	pag.	11
<i>Generale</i>	pag.	11
<i>Dimensioni</i>	pag.	12
<i>Safe Working Load</i>	pag.	13
<i>Fune</i>	pag.	13
<i>Vibrazioni</i>	pag.	13
<i>Emissioni sonore</i>	pag.	13
Dati tecnici	pag.	14
<i>Motore</i>	pag.	14
Uso della macchina	pag.	15
<i>Controllo della macchina prima dell'utilizzo</i>	pag.	15
<i>Regolazione della posizione del comando acceleratore</i>	pag.	16
<i>Regolazione della posizione della leva di controllo</i>	pag.	17
<i>Procedura di installazione della fune primaria</i>	pag.	17

<i>Procedura di preparazione alla risalita</i>	pag.	20
<i>Procedura di risalita 1</i>	pag.	21
<i>Procedura di risalita 2</i>	pag.	22
<i>Utilizzo del PowerSeat a punto fisso</i>	pag.	23
<i>Procedura di discesa 1</i>	pag.	25
<i>Procedura di discesa 2</i>	pag.	26
<i>Procedura di discesa a punto fisso</i>	pag.	27
<i>Rifornimento del carburante</i>	pag.	27
<i>Trasporto e immagazzinamento</i>	pag.	27
PowerSeat PWRS-G.Compact	pag.	28
Descrizione della versione Compact	pag.	28
<i>Generale</i>	pag.	28
<i>Dimensioni</i>	pag.	29
Uso della versione Compact	pag.	30
<i>Controlli della versione Compact prima dell'utilizzo</i>	pag.	30
<i>Procedura di installazione della fune primaria con la versione Compact</i>	pag.	30
<i>Procedura di preparazione alla risalita con la versione Compact</i>	pag.	32
<i>Procedura di risalita con la versione Compact</i>	pag.	32
<i>Utilizzo del PowerSeat a punto fisso con la versione Compact</i>	pag.	33
<i>Procedura di discesa con la versione Compact</i>	pag.	35
<i>Procedura di discesa a punto fisso con la versione Compact</i>	pag.	35
<i>Trasformazione del PowerSeat PWRS-G in versione Compact</i>	pag.	36
Manutenzione	pag.	37
Pulizia	pag.	37
Manutenzione	pag.	37
Manutenzione del motore	pag.	37
Messa fuori servizio e Smantellamento	pag.	37
Diagnostica e Ricerca guasti	pag.	38
Scheda di manutenzione	pag.	38
Garanzia	pag.	42

INFORMAZIONI SUL MANUALE

Il presente Manuale di Istruzioni è parte integrante della macchina ed ha lo scopo di fornire tutte le informazioni necessarie per il suo corretto utilizzo in condizioni di sicurezza e la sua corretta manutenzione.

Nel caso non si comprendano delle istruzioni, contattare Harken.

Conservare il manuale in un posto sicuro per future consultazioni. Questo Manuale può essere modificato senza preavviso. Consultare il sito www.power-seat.com per le versioni aggiornate.

Il presente Manuale è destinato ad operatori qualificati (fare riferimento al capitolo Informazioni Sicurezza per maggiori informazioni). Un uso improprio della macchina o una scorretta manutenzione potrebbero causare gravi danni o la morte.

Harken non accetta responsabilità per danni, lesioni personali o la morte causati dalla non osservanza delle informazioni sulla sicurezza e delle istruzioni presenti nel Manuale. La macchina deve essere utilizzata esclusivamente da operatori qualificati opportunamente certificati per il lavoro temporaneo in quota con l'impiego di sistemi di accesso e posizionamento mediante funi secondo le norme vigenti nella Nazione di utilizzo della macchina. Il presente Manuale fornisce quindi informazioni riguardanti esclusivamente il corretto utilizzo della macchina e non sostituisce la necessaria formazione e certificazione per il lavoro temporaneo in quota con l'impiego di sistemi di accesso e posizionamento mediante funi.

GLOSSARIO E PITTOGRAMMI

Uso Previsto – uso della macchina conformemente alle informazioni fornite nelle istruzioni per l'uso.

Uso Improprio – uso della macchina in un modo diverso da quello indicato nelle istruzioni per l'uso.

Operatore Qualificato – persone che hanno seguito corsi di specializzazione, formazione, ecc. ed hanno opportuna certificazione per il lavoro temporaneo in quota con l'impiego di sistemi di accesso e posizionamento mediante funi secondo le norme vigenti nella Nazione di utilizzo della macchina.

Utilizzatore – operatore qualificato della macchina.

Ancoraggio – punto di attacco della fune o della macchina a un punto fisso.

Fune primaria (o fune di lavoro) – fune principale utilizzata per salire o scendere utilizzando la macchina (approvata secondo la norma EN 1891).

Fune secondaria (o fune di riserva) – fune di sicurezza per la protezione dell'operatore contro la caduta nel caso di rottura della fune primaria (approvata secondo la norma EN 1891).

Dispositivo Anticaduta – Dispositivo di Protezione Individuale il quale arresta la caduta dell'utilizzatore. (approvato secondo la norma EN353/2).

Le descrizioni precedute dai seguenti simboli contengono informazioni/prescrizioni molto importanti, in particolare per quanto riguarda la sicurezza.

Il mancato rispetto può comportare:

pericoli per l'incolumità degli operatori

perdita della garanzia contrattuale

declinazione delle responsabilità del costruttore

**ATTENZIONE!**

questa indicazione denota l'esistenza di un potenziale pericolo

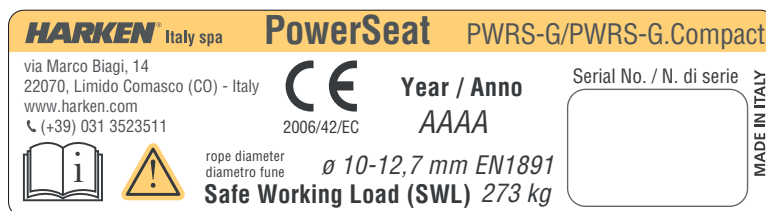
**NOTA!**

questa indicazione precede importanti informazioni riguardanti la macchina

Informazioni generali

DATI DI IDENTIFICAZIONE E TARGHE DELLA MACCHINA

Ogni macchina è identificata da una targa CE sulla quale sono riportati in modo indelebile i dati di riferimento della stessa. Per qualsiasi comunicazione con il costruttore o i centri di assistenza citare sempre questi riferimenti.



1	2		
3	4	5	6
7	8		

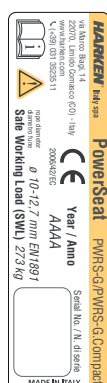
1. Nome del costruttore
2. Nome del prodotto e modello
3. Dati di identificazione del costruttore
4. Marchio CE secondo la normativa 2006/42/CE
5. Anno di produzione
6. Numero di serie nel formato:

S XXXXX
XXXXXXXXXX

ultimi due numeri dell'anno di produzione della macchina (es. 12 = anno 2012)

7. Pittogramma dell'istruzione di leggere il manuale prima di utilizzare la macchina
8. Istruzione di sicurezza sul diametro della fune della fune da utilizzare: minimo 10mm, massimo 12,7mm: tale fune deve essere certificata secondo la normative EN 1891.e indicazione del Safe Working Load (SWL) della macchina

La targa CE è posizionata sul telaio della macchina:



MODELLO DI DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

1. (All. IIA Dir. 2006/42/CE)

La sottoscritta

Harken Italy S.p.A.

Via Marco Biagi, 14, 22070 Limido Comasco (CO) Italy

Telephone: +39 031/3523511, Fax: +39 031/3520031

Email: italy@harken.it, Web: www.harken.it

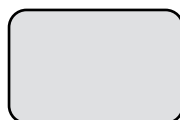
dichiara che la macchina:

SISTEMA DI SOLLEVAMENTO DI PERSONE E COSE AD USO DI FUNI TECNICHE

Modello

POWERSEAT PWRS-G

POWERSEAT PWRS-G.Compact



Anno di fabbricazione

AAAA

è conforme ai requisiti essenziali previsti delle seguenti Direttive:

⇒ Direttiva 2006/42/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 maggio 2006 relativa alle "macchine" che modifica la Direttiva 95/16/CE;

⇒ Riferimento principali norme armonizzate: UNI EN ISO 12100:2010

E autorizza

Nome e Cognome:		
Indirizzo: HARKEN ITALY S.p.A. Via Marco Biagi, 14	CAP: 22070	Provincia: Como
Città: Limido Comasco	Nazione: Italia	

a costituire il fascicolo tecnico per suo conto

Ente Certificatore: **Bureau Veritas Italia SpA.**

HARKEN ITALY S.p.A.

Nr. Certificato: **XXXX-XXXX-XX-XXXX-XX-XXXX**

Data di emissione: **MM/AAAA**

Limido Comasco, lì **GG/MM/AAAA**

Legale rappresentante

Informazioni generali

NORME DI SICUREZZA

La macchina è stata realizzata conformemente alle NORME TECNICHE sotto elencate:

Principali norme tecniche di riferimento	
UNI EN ISO 12100:2010	Principi generali di progettazione Valutazione del rischio e riduzione del rischio
UNI EN ISO 13857:2008	Sicurezza del macchinario - Distanze di sicurezza per impedire il raggiungimento di zone pericolose con gli arti superiori e inferiori
UNI EN 349:2008	Sicurezza del macchinario - Distanze minime per evitare lo schiacciamento di parti del corpo umano
UNI EN 14118:2018	Sicurezza del macchinario - Prevenzione dell'avviamento inatteso
EN ISO 13849-1:2016	Sicurezza del macchinario - Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza - Parte 1
EN ISO 13849-2: 2013	Sicurezza del macchinario - Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza - Parte 2
UNI EN ISO 13732-1:2009	Ergonomia degli ambienti termici - Metodi per la valutazione della risposta dell'uomo al contatto con le superfici - Parte 1: Superfici calde
UNI EN 614-1:2009	Sicurezza del macchinario - Principi ergonomici di progettazione - Parte 1: Terminologia e principi generali
UNI EN 614-2:2009	Sicurezza del macchinario - Principi ergonomici di progettazione - Parte 2: interazioni tra la progettazione del macchinario e i compiti lavorativi
UNI EN 14120:2015	Sicurezza del macchinario - Ripari - Requisiti generali per la progettazione e la costruzione di ripari fissi e mobili
UNI EN 1005-1:2009	Sicurezza del macchinario - Prestazione fisica umana - Parte 1: termini e definizioni
UNI EN 1005-3:2009	Sicurezza del macchinario - Prestazione fisica umana - Parte 3: limiti di forza raccomandati per l'utilizzo del macchinario
UNI EN 1005-4:2009	Sicurezza del macchinario - Prestazione fisica umana - Parte 4: valutazione delle posture e dei movimenti lavorativi in relazione al macchinario
UNI EN ISO 3746:2011	Acustica - Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante misurazione della pressione sonora.
UNI EN ISO 11204:2010	Acustica - Rumore emesso dalle macchine e apparecchiature Determinazione dei livelli di pressione sonora di emissione al posto di lavoro e in altre specifiche posizioni applicando correzioni ambientali accurate
UNI EN ISO 4871:2009	Dichiarazione e verifica dei valori di emissione sonora della macchine e delle apparecchiature
UNI EN ISO 11806-1:2012	Decespugliatori e tagliaerba portatili con motore a combustione interna - requisiti di sicurezza e test
UNI EN ISO 7000:2014	Segni grafici utilizzabili sulle apparecchiature

INFORMAZIONI SULL'ASSISTENZA TECNICA

Il PowerSeat è coperto da garanzia, come previsto nelle condizioni generali di vendita. Se durante il periodo di validità si verificassero funzionamenti difettosi o guasti di parti della macchina, che rientrano nei casi indicati nella garanzia, il Costruttore, dopo le opportune verifiche sulla macchina, provvederà alla riparazione o sostituzione delle parti difettose. Si rammenta che interventi di modifica effettuati dall'utilizzatore, senza esplicita autorizzazione scritta del costruttore, fanno decadere la garanzia e sollevano il costruttore da qualsiasi responsabilità per danni causati da prodotto difettoso. Le stesse considerazioni valgono quando si utilizzano pezzi di ricambio non originali o diversi da quelli esplicitamente indicati dal costruttore come "Dispositivi di sicurezza". Per tutti questi motivi si consiglia i clienti di interpellare sempre il Servizio di Assistenza.

AVVERTENZE GENERALI



ATTENZIONE!

Leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente manuale e seguire attentamente le indicazioni in esso riportate prima di utilizzare il PowerSeat.

L'utilizzo del PowerSeat è destinato ad operatori qualificati i quali abbiano una opportuna certificazione per il lavoro temporaneo in quota con l'impiego di sistemi di accesso e posizionamento mediante funi secondo le norme vigenti nella Nazione di utilizzo della macchina.

Il fabbricante si ritiene sollevato da ogni responsabilità per danni causati dal PowerSeat a persone, animali o cose in caso di:

- Uso del PowerSeat da parte di Operatori non adeguatamente certificati.
- Uso improprio del PowerSeat
- Carenze della manutenzione prevista, secondo quanto indicato nel capitolo del presente Manuale relativo alla Manutenzione
- Modifiche o interventi non autorizzati
- Utilizzo di ricambi non originali o non specifici per il modello
- Inosservanza totale o parziale delle istruzioni
- Uso contrario a normative nazionali specifiche

Per le Informazioni di sicurezza riguardanti l'utilizzo del motore, consultare il Manuale del Motore fornito assieme al presente Manuale

USO PREVISTO

Il PowerSeat è una macchina progettata per l'ausilio alla risalita dell'operatore qualificato lungo una fune mediante la motorizzazione e alla discesa mediante un dispositivo passivo manuale. Il PowerSeat non è un equipaggiamento di sicurezza e non è un Dispositivo di Protezione Personale. Esso deve essere sempre utilizzato in combinazione con una fune secondaria alla quale è collegato il dispositivo anticaduta fissato all'imbragatura dell'operatore mediante un cordino con assorbitore di energia e soddisfare i requisiti della normativa EN 363 relativa ai sistemi individuali per la protezione contro le cadute dall'alto.

Utilizzare il Powerseat esclusivamente in aree sufficientemente ventilate, in quanto i gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio.

Per utilizzare il PowerSeat è necessario avere effettuato l'analisi del rischio e aver definito l'eventuale piano di salvataggio, secondo quanto richiesto dalle normative vigenti nella Nazione di utilizzo della macchina relativamente al lavoro temporaneo in quota con l'impiego di sistemi di accesso e posizionamento mediante funi.

Inoltre dovrebbero essere considerate le seguenti linee guida:

- ISO 22846: Personal equipment for protection against falls (Part 1/Part 2)
- IRATA: International Code of Practice.
- C(HSW)R: The Construction (Health, Safety and Welfare) Regulations.
- LOLER: The Lifting Operations and Lifting Equipment Regulations.
- MHSWR: The Management of Health and Safety at Work Regulations.

Informazioni sulla sicurezza

- PUWER: The Provision and Use of Work Equipment Regulations

La lista non è completa ed è responsabilità dell'operatore qualificato essere a conoscenza delle normative vigenti nella propria nazione relative al lavoro temporaneo in quota con l'impiego di sistemi di accesso e posizionamento mediante funi o ulteriori normative inerenti al proprio specifico settore di lavoro.

CONTROINDICAZIONI D'USO

La macchina non deve essere utilizzata:

- Per utilizzi diversi da quelli esposti nel capitolo "Uso previsto", per usi diversi o non menzionati nel presente Manuale
- In caso di modifiche o interventi non autorizzati
- In atmosfera esplosiva
- Dopo una caduta da un'altezza superiore ad 1 metro contro una superficie dura. In questo caso inviare la macchina al costruttore o ad un centro autorizzato Harken per la revisione della macchina.

DISPOSITIVI DI SICUREZZA

Nella macchina sono installati i seguenti dispositivi di protezione e sicurezza:

- Sistema di prevenzione dalla caduta costituito dalla combinazione fettuccia e moschettone ancorati alla piastra di sostegno principale certificati secondo gli standard EN 1275; EN 362.
- Cover in materiale plastico collocata sul supporto centrale a protezione dagli urti da contatto e dall'impigliamento per il passaggio della fune.
- Carter sagomato in materiale plastico collocato fra la manopola per la discensione e l'innesto della fune sul Winch a protezione dal rischio di impigliamento e trascinarsi.

DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE (DPI)

Sulla macchina è stato apposto un adesivo relativo all'obbligo:

- di utilizzo di guanti
- di utilizzo delle cuffie



RISCHI RESIDUI

E' necessario fare attenzione ai seguenti rischi residui che sono presenti all'atto dell'utilizzazione della macchina e che non possono essere eliminati:



ATTENZIONE! Rischio di impigliamento, trascinarsi

Indossare sempre gli opportuni DPI, seguire sempre le indicazioni riportate nel manuale.



ATTENZIONE! Rischio rumore

Indossare sempre gli opportuni DPI, seguire sempre le indicazioni riportate nel manuale.



ATTENZIONE! Rischio vibrazioni

Si consiglia di utilizzare la macchina non oltre 10 minuti continuativi.

Seguire sempre le indicazioni riportate nel manuale.



ATTENZIONE! Rischio caduta

Indossare sempre gli opportuni DPI, seguire sempre le indicazioni riportate nel manuale.

DESCRIZIONE DELLA MACCHINA - GENERALE

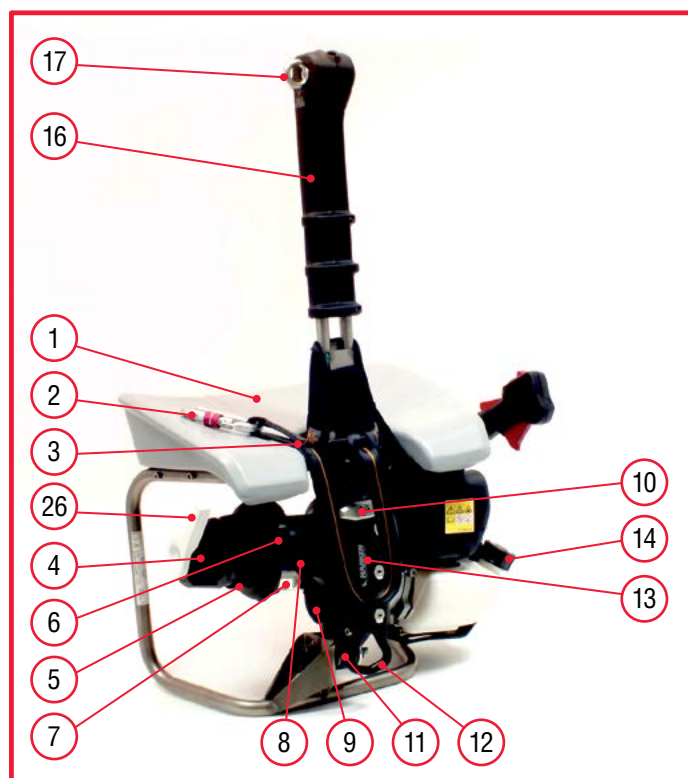
Il PowerSeat è una macchina progettata per l'ausilio alla risalita dell'operatore qualificato lungo una fune e alla discesa mediante un dispositivo passivo manuale.

La fune deve essere ingaggiata nell'apposita sede nel tubo verticale, nella puleggia di deviazione, avvolta sulla campana del winch e ingaggiata nelle semipulegge.

Durante la fase di ascensione il motore, tramite un sistema di trasmissione, fa ruotare il tamburo creando la forza di tiro sulla corda.

Il motore è a combustione interna a 4 tempi e fornisce la potenza durante la fase di ascensione, il sistema di avviamento è a strappo con auto avvolgente e il sistema di comando è meccanico a doppio azionamento e lo spegnimento è elettrico.

Durante la fase di discesa il motore è spento e l'operatore agendo sulla leva di controllo delle semipulegge consente lo scivolamento della corda sulla campana e la conseguente discesa controllata della macchina.

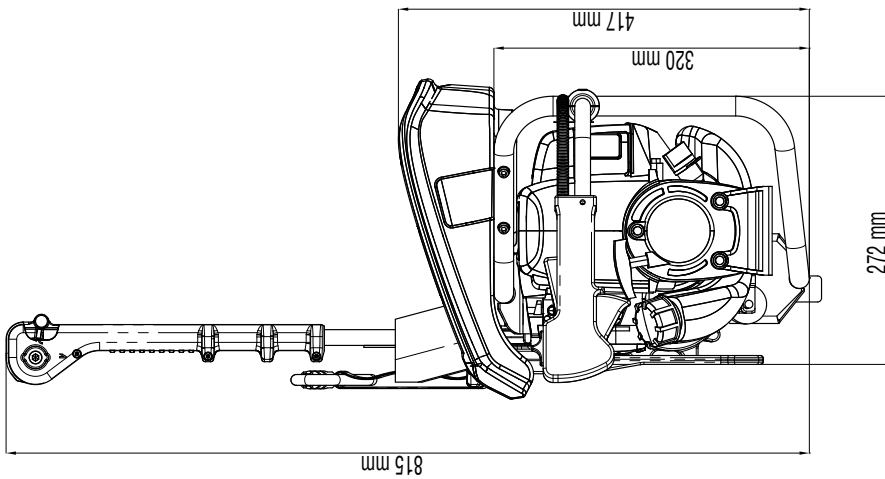
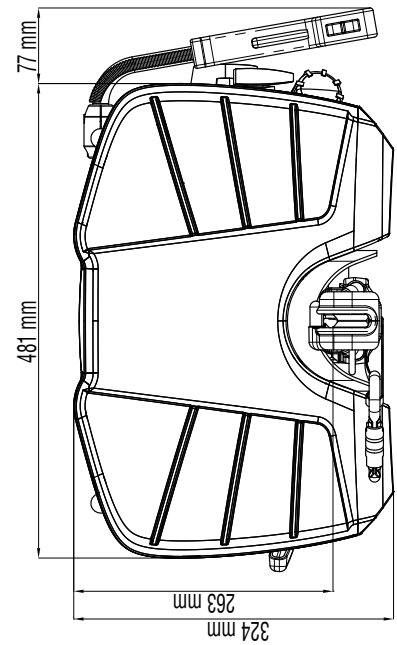
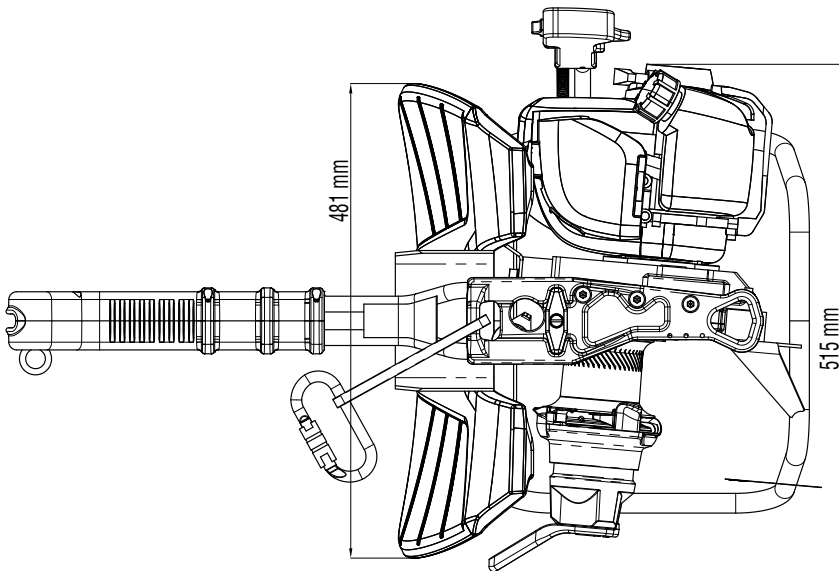
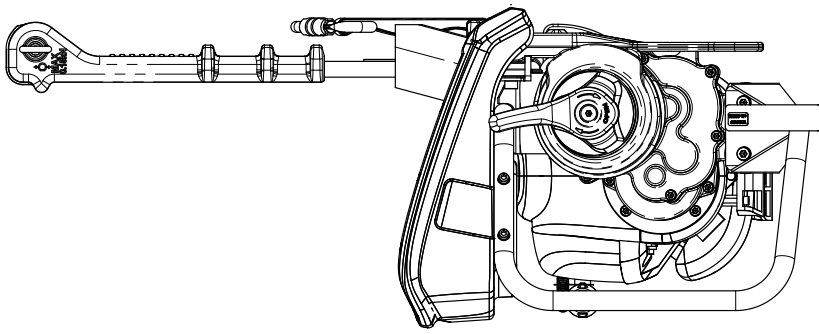


Pos.	Descrizione
1	Seduta
2	Moschettone
3	Fettuccia
4	Manopola
5	Coperchio
6	Semipulegge
7	Staffa
8	Campana
9	Carter riduttore
10	Morsetto
11	Antivibrante
12	Punto di ancoraggio
13	Piastra frontale



Pos.	Descrizione
14	Tappo serbatoio benzina
15	Protezione
16	Tubo frontale
17	Golfare
18	Perno
19	Motore
20	Pulsante "0/I" motore
21	Leva di consenso acceleratore
22	Leva acceleratore
23	Comando acceleratore
24	Tappo olio motore
25	Telaio
26	Leva di controllo

DESCRIZIONE DELLA MACCHINA - DIMENSIONI



DESCRIZIONE DELLA MACCHINA - SAFE WORKING LOAD

Il Safe Working Load del PowerSeat è 273 Kg.

**ATTENZIONE!**

Non applicare al PowerSeat un carico maggiore del Safe Working Load.

DESCRIZIONE DELLA MACCHINA - FUNE**ATTENZIONE!**

Utilizzare esclusivamente funi certificate EN1891 con diametro compreso fra 10 e 12,7 mm.

**ATTENZIONE!**

Utilizzare esclusivamente funi in buone condizioni.

**ATTENZIONE!**

Per la corretta manutenzione delle funi consultare il Manuale d'Uso delle funi.

DESCRIZIONE DELLA MACCHINA - VIBRAZIONI

Valori riferiti ai tempi di utilizzo (utilizzando per il calcolo il valore più alto trovato su tre prove)

Mansione lavoratore	Valore di esposizione giornaliera alle vibrazioni (A(8) m/s ²)	
	Mano-braccio	Corpo intero
Utilizzatore finale PowerSeat. Esposizione calcolata ipotizzando un uso di 10 min.	1,41	<0,1

DESCRIZIONE DELLA MACCHINA - EMISSIONI SONORE

LIVELLO DI POTENZA SONORA PONDERATO A (L_{WA}) (AI SENSI DELLA NORMA ISO 3746):	96.2 dB(A)
LIVELLO MEDIO DELLA PRESSIONE SONORA SUPERFICIALE PONDERATO A SULLA SUPERFICIE DI MISURAZIONE ($L_{pA,d}$ (medio)) (AI SENSI DELLA NORMA ISO 3746):	$L_{pA,d}$ (medio) = 81.3 dB
DATI ACUSTICI MISURATI IN CORRISPONDENZA DEL POSTO OPERATORE (AI SENSI DELLA NORMA ISO 11204) Incertezza = 6 dB	MODO OPERATIVO SEDUTO L'_{pA} = 89.9 dB - Livello di picco ponderato C al posto operatore: $L_{pC,picco}$ = 103.8 dB MODO OPERATIVO SOSPESO L'_{pA} = 100.9 dB - Livello di picco ponderato C al posto operatore: $L_{pC,picco}$ = 116.8 dB

DESCRIZIONE DELLA MACCHINA - DATI TECNICI

Di seguito vengono riportati i principali dati tecnici del PowerSeat ottenuti con una fune di diametro 11 mm alla temperatura di 20°C a livello del mare.

Fune	Fune Semi Statica 10mm-12.7mm EN1891
Safe working load	273 kg
Carico massimo sostenuto dalla seduta	150 kg
Velocità di salita	0-15 m/min (120 kg) 0-11 m/min (273 kg)
Range	600m (273 kg load)
Rapporto di riduzione	157,4:1
Peso a secco	14,5 kg
Dimensioni	815.5 x 471 x 325 mm
Range raccomandato di temperature di utilizzo	-5°C +40°C (*)
Range raccomandato di quota di utilizzo	0 m - 1500 m (**)
(*) Il PowerSeat può essere utilizzato a temperature differenti rispetto al range raccomandato, ottenendo delle caratteristiche di funzionamento differenti da quelle precedentemente indicate. Per maggiori informazioni contattare Harken.	(**) Il PowerSeat può essere utilizzato a quote superiori rispetto al range raccomandato, ottenendo delle caratteristiche di funzionamento differenti da quelle precedentemente indicate. Per maggiori informazioni contattare Harken.

DESCRIZIONE DELLA MACCHINA - MOTORE

Motore	Honda GX35
Tipo	4 tempi,albero a camme in testa, monocilindrico
Cilindrata	35,8 cm ³
Coppia netta massima	1,6 Nm a 5500 rpm
Potenza netta	1 kW a 7000 rpm ¹
Peso a secco	3,46 kg
Dimensioni	205 x 234 x 240 mm
Quantità olio motore	0,10L
Capacità serbatoio carburante	0,63L
Impianto d'accensione	magnete a transistor
Impianto di raffreddamento	ad aria forzata
Olio motore	SAE 10W-30, API SJ o successivo, per uso a livello generale
Carburante	benzina senza piombo con numero di ottano alla pompa di almeno 86 (un numero di ottano RON di almeno 91)

USO DELLA MACCHINA - CONTROLLO DELLA MACCHINA PRIMA DELL'UTILIZZO

Prima e dopo ogni utilizzo ispezionare visivamente il PowerSeat in cerca di tracce di usura, danneggiamenti o rotture. In caso affermativo, non utilizzare la macchina. Qualora le parti consumate o difettose non vengano tempestivamente sostituite, il costruttore non si assume alcuna responsabilità per i danni da incidenti che potrebbero derivarne.

In particolare:



Controllare l'integrità della fettuccia e del moschettone.



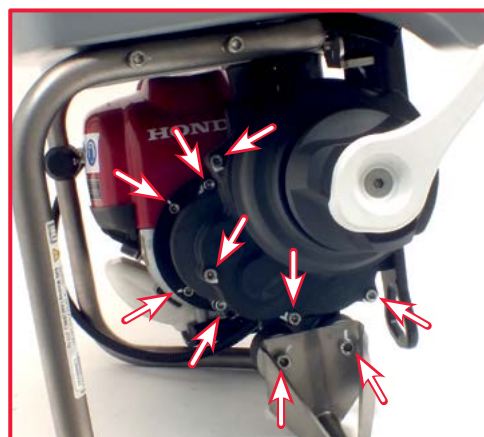
Verificare la mobilità del coperchio delle semipulegge.



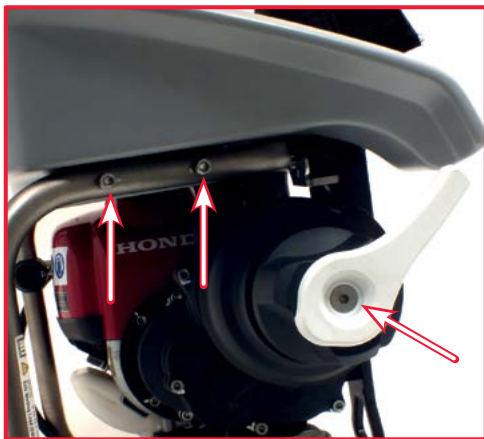
Controllare la funzionalità della leva di controllo delle semipulegge ruotandola e rilasciandola (SEMIPULEGGIA CHIUSA).



Controllare la funzionalità della leva di controllo delle semipulegge ruotandola e rilasciandola (SEMIPULEGGIA APERTA).



Ispezionare tutte le viti e verificare che il marker che contrassegna la posizione delle viti non abbia subito alterazioni che potrebbero indicare una modifica nel corretto serraggio delle stesse. Qualora si riscontri una anomalia provvedere a contattare un centro di assistenza HARKEN.



Ispezionare la vite sulla leva di controllo e tutte le viti che fissano la seduta al telaio e verificare che siano correttamente serrate.



Ruotare in senso orario la campana del winch con le mani e assicurarsi che essa non possa ruotare in senso antiorario.



NOTA!

Prima di ogni utilizzo effettuare inoltre una verifica funzionale della macchina a vuoto, al fine di verificare eventuali anomalie relative al motore

USO DELLA MACCHINA - REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DEL COMANDO ACCELERATORE

Prima di iniziare le procedure di utilizzo della macchina verificare che il comando acceleratore sia in una posizione ergonomicamente confortevole per l'operatore, in funzione al tipo di utilizzo che si prevede.



1. allentare le viti di ancoraggio del comando acceleratore al telaio



2. posizionare il comando acceleratore in modo appropriato



3. serrare le viti di ancoraggio del comando acceleratore



NOTA!

Verificare che il comando acceleratore sia lontano dagli scarichi del motore.

USO DELLA MACCHINA - REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DELLA LEVA DI CONTROLLO

Prima di iniziare le procedure di utilizzo della macchina è possibile adattare la leva di controllo in modo che sia in una posizione ergonomicamente confortevole per l'operatore, in funzione al tipo di utilizzo che si prevede.



1. allentare la vite della leva di controllo



2. Posizionare la leva di controllo in una delle posizioni possibili



2. Posizionare la leva di controllo in una delle posizioni possibili

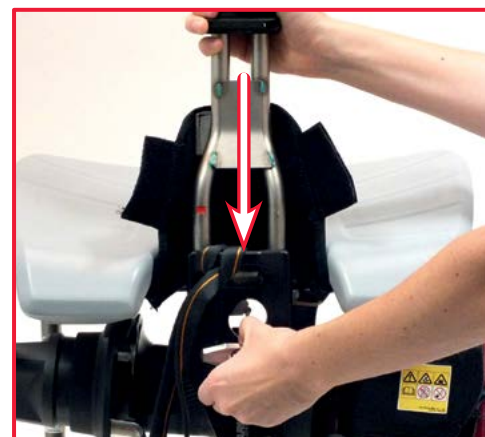


3. serrare la vite della leva di controllo

USO DELLA MACCHINA - PROCEDURA DI INSTALLAZIONE DELLA FUNE PRIMARIA



1. posizionare il PowerSeat a terra



2. tirare il morsetto e innestare il tubo frontale nell'apposita sede



ATTENZIONE!

Innestare il tubo frontale correttamente nell'apposita sede sino a che il segno rosso di riferimento non sia più visibile.



3. far passare la fune all'interno del perno



4. alloggiare la fune nel tubo frontale



5. infilare la fune attorno alla puleggia



6. verificare che la fune sia stata infilata correttamente nella propria sede



7. avvolgere in senso orario la fune attorno alla campana del winch



ATTENZIONE!

Praticare almeno 2 avvolgimenti della fune attorno alla campana del winch e nel caso la fune dovesse scivolare una volta sotto carico, aumentare il numero di avvolgimenti sino a un max di 4, facendo attenzione a non incrociare la fune.



NOTA!

Il numero di avvolgimenti necessari attorno alla campana del winch dipende dal carico e dalla condizione della fune. Verificare prima dell'utilizzo la capacità di discesa nella configurazione di lavoro. Sollevarsi con la macchina ed eventuale carico, per una altezza inferiore ad 1 metro e verificare, secondo la procedura di discesa 1 descritta di seguito, la funzionalità della discesa. In caso di impossibilità di discesa regolare il numero di avvolgimenti, diminuendo fino al minimo di 2, al fine di ottenere la configurazione ottimale.



8. far passare la fune sulla staffa



9. far passare la fune fra le due semipulegge. Per agevolare l'operazione sollevare il coperchio



10. posizionare la fune all'interno del fermo



11. chiudere la protezione con la chiusura a strappo

USO DELLA MACCHINA - PROCEDURA DI PREPARAZIONE ALLA RISALITA

Per utilizzare il PowerSeat è obbligatorio installare due funi, primaria e secondaria, che abbiano due separati punti di ancoraggio. Ognuno dei punti di ancoraggio deve sostenere almeno 15 kN.

Installare la fune primaria (o di lavoro) sulla macchina secondo quanto indicato nel paragrafo "PROCEDURA DI INSTALLAZIONE DELLA FUNE PRIMARIA"

La fune secondaria (o fune di riserva) va collegata all'operatore mediante il dispositivo anticaduta (approvato secondo la norma EN353/2) e al cordino con assorbitore di energia (approvato secondo la norma EN355).

Entrambe le funi devono essere certificate secondo la normativa EN1891 Classe A e avere un diametro compreso fra 10 – 12,7 mm.

Nel caso di guasto o rottura della macchina o della fune primaria, il carico verrà immediatamente trasferito sulla fune secondaria mediante il dispositivo anticaduta, cosituendo così il sistema anticaduta.



ATTENZIONE!

Utilizzare il PowerSeat esclusivamente con la fune primaria e la fune secondaria installata in modo tale da realizzare il sistema anticaduta precedentemente descritto.

Per utilizzare il PowerSeat è inoltre obbligatorio che l'operatore indossi:

1. una imbragatura completa certificata secondo la norma EN 361 e EN813 a cui sarà collegata la macchina nel punto di attacco ventrale e il dispositivo anticaduta nel punto di attacco sternale
2. una fettuccia di ancoraggio certificata secondo la norma EN 795 B collegata ai due punti di attacco laterali dell'imbragatura e passante esternamente al tubo frontale del PowerSeat
3. gli appropriati Dispositivi di Protezione Personale (es: elmetto, guanti, occhiali protettivi, e cuffie)
4. abiti appropriati



Pos.	Descrizione
1	Fune primaria
2	Fune secondaria
3	Dispositivo anticaduta
4	Attacco sternale
5	Imbragatura completa
6	Fettuccia di ancoraggio
7	Attacco ventrale
8	Punti di ancoraggio laterali
9	Elmetto
10	Occhiali protettivi
11	Cuffie
12	Guanti

Per maggiori informazioni riguardanti l'utilizzo del motore consultare il Manuale del Motore fornito assieme al presente Manuale

**ATTENZIONE!**

Non utilizzare il PowerSeat in caso di malattia, stanchezza, o sotto l'influenza di droghe o alcool.

**ATTENZIONE!**

Tenere le mani, i piedi e gli abiti ecc., lontano dalle parti della macchina in movimento.

**ATTENZIONE!**

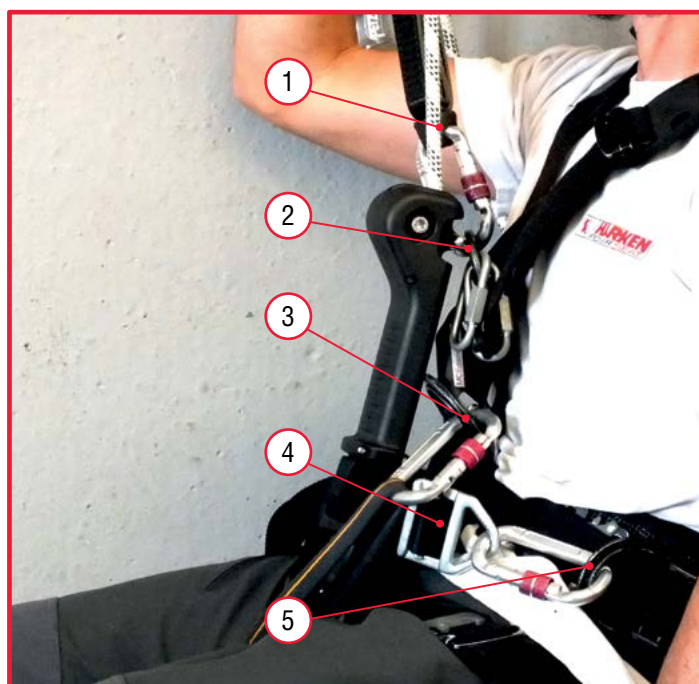
Durante la fase di risalita alcune parti del motore potrebbero riscaldarsi. Maneggiare la macchina con attenzione per evitare infortuni.

**ATTENZIONE!**

Durante l'uso della macchina eventuali nodi presenti sulla fune, laddove fossero coinvolti all'interno del circuito della macchina, possono danneggiare la macchina e causare situazioni pericolose.

USO DELLA MACCHINA - PROCEDURA DI RISALITA 1

1. Installare la fune primaria sulla macchina come indicato nel paragrafo "Procedura di installazione della fune primaria"
2. sedersi sulla macchina
3. collegare il dispositivo anticaduta all'imbragatura come descritto nel paragrafo "Procedura di preparazione alla risalita"
4. collegare la fettuccia di ancoraggio ai due punti di attacco laterali dell'imbragatura facendola passare esternamente al tubo frontale del PowerSeat.
5. collegare il moschettone in dotazione con la macchina al punto di attacco ventrale dell'imbragatura



Pos.	Descrizione
1	Dispositivo Anticaduta
2	Attacco Sternale
3	Attacco Ventrale
4	Fettuccia di Ancoraggio
5	Punto di Ancoraggio Laterale



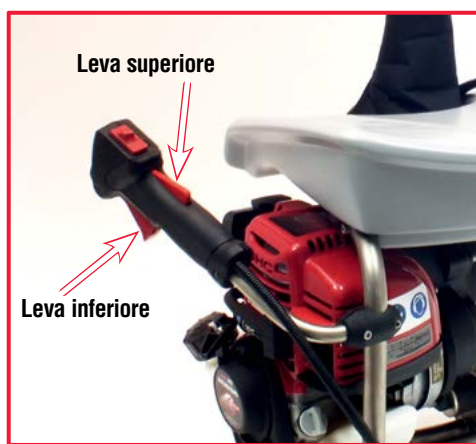
6. posizionare il pulsante del comando acceleratore sulla posizione " I "



7. tirare la fune di accensione del motore



8. adattare la posizione del comando accelerato in modo tale che essa sia confortevole per l'operatore e sia collocata lontano dagli scarichi del motore.



9. per risalire premere completamente la leva rossa superiore e contemporaneamente modulare la velocità premendo la leva inferiore rossa



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare la macchina verificare che la fune sia stata installata correttamente.

USO DELLA MACCHINA - PROCEDURA DI RISALITA 2

1. Installare la fune primaria sulla macchina come indicato nel paragrafo "Procedura di installazione della fune primaria"
2. configurare il comando acceleratore in una posizione ergonomicamente confortevole per l'operatore seguendo la procedura descritta nel paragrafo "Regolazione della posizione del comando acceleratore"
3. posizionare il pulsante del comando acceleratore sulla posizione " I " e tirare la fune di accensione del motore
4. azionare la macchina e posizionarla all'altezza delle spalle dell'operatore
5. collegare il dispositivo anticaduta all'imbragatura come descritto nel paragrafo "Procedura di preparazione alla risalita"
6. collegare il moschettone in dotazione con la macchina al punto di attacco ventrale dell'imbragatura

Nella procedura di risalita 2 non si utilizza la fettuccia di ancoraggio

7. Per risalire premere completamente la leva rossa superiore e contemporaneamente modulare la velocità

premendo la leva rossa inferiore.



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare la macchina verificare che la fune sia stata installata correttamente.

USO DELLA MACCHINA - UTILIZZO DEL POWERSEAT A PUNTO FISSO



NOTA!

nell'utilizzo del PowerSeat a punto fisso sono necessari almeno due operatori. Un operatore che si occupa dell'azionamento della macchina e il secondo operatore che è collegato alla macchina mediante la fune primaria e alla fune secondaria mediante il dispositivo anticaduta (approvato secondo la norma EN353/2). Entrambe le funi devono essere certificate secondo la normativa EN1891 e avere un diametro compreso fra 10 – 12,7 mm. La fune secondaria deve avere un punto di ancoraggio che deve sostenere almeno 15kN. La macchina è collegata a un punto di ancoraggio fisso a terra il quale deve sostenere almeno 15kN



1. tirare il morsetto e sfilare il tubo frontale



2. svitare le 4 viti che fissano la seduta al telaio con una chiave a brugola n°5



3. togliere la seduta

4. adattare la posizione del comando accelerato seguendo la procedura descritta nel paragrafo "Regolazione della posizione del comando acceleratore"
5. adattare la posizione della leva di controllo. Per effettuare tale operazione seguire il paragrafo "Regolazione della posizione della leva di controllo"
6. installare la fune primaria sulla macchina come indicato nel paragrafo "Procedura di installazione della fune primaria". In questo caso la fune primaria sarà utilizzata per sollevare il secondo operatore.
7. collegare Il punto di ancoraggio della macchina situato sulla piastra frontale con il punto di ancoraggio fisso a terra.
8. posizionare il pulsante del comando acceleratore sulla posizione " I " e tirare la fune di accensione del motore.
9. per azionare il PowerSeat premere completamente la leva rossa superiore e contemporaneamente modulare la velocità premendo la leva rossa inferiore.



NOTA!

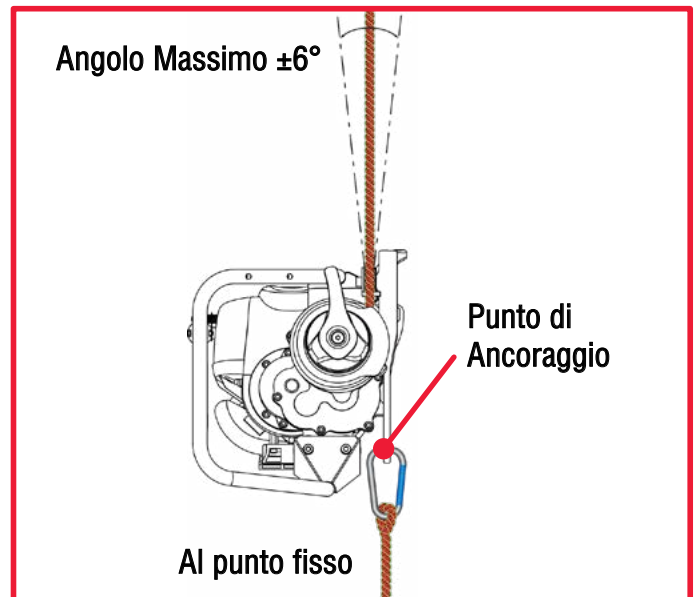
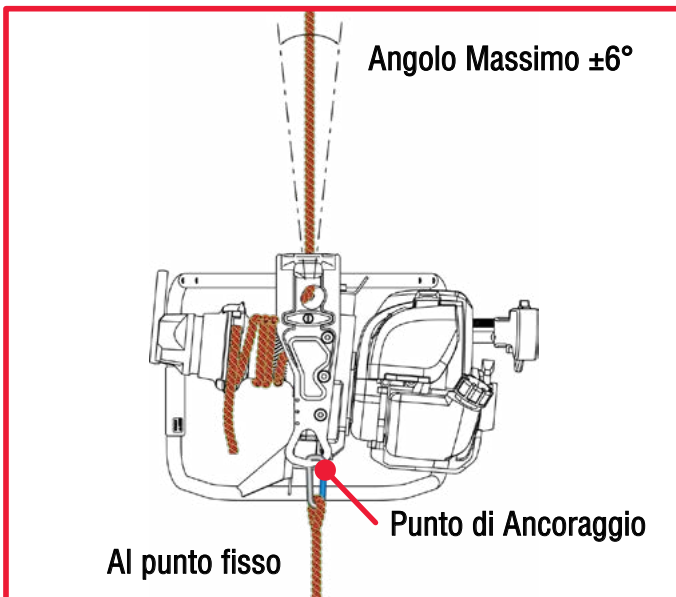
Prima di utilizzare il PowerSeat appoggiato a terra verificare che il cavo dell'acceleratore o il supporto del comando stesso non si trovino sotto il telaio della macchina.





ATTENZIONE!

per utilizzare il PowerSeat nella configurazione a punto fisso è necessario che sotto carico la fune primaria esca dal winch con un angolo laterale e frontale compreso fra $\pm 6^\circ$.



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare la macchina verificare che la fune sia stata installata correttamente.

USO DELLA MACCHINA - PROCEDURA DI DISCESA 1



1. spegnere il motore posizionando il pulsante del comando acceleratore nella posizione "0"



2. Con una mano afferrare la fune in uscita dal winch



NOTA!

In caso di non funzionamento del pulsante del comando acceleratore, per lo spegnimento chiudere l'aria al carburatore del motore, spostando la leva aria in posizione CHIUSA (Vedi Manuale del Motore).



3. con l'altra mano ruotare la leva di controllo in senso orario in modo tale da consentire lo scivolamento della fune sulla campana del winch e la conseguente discesa controllata della macchina. Per modulare la velocità di discesa controllare manualmente la velocità di rilascio della fune in uscita dal winch.

Per fermare la discesa rilasciare la leva di controllo



per agevolare la procedura di discesa è possibile fissare un moschettone al golfare posizionato sul tubo frontale e fare passare la fune primaria in tale moschettone.



NOTA!

Quando l'operatore è giunto in prossimità del suolo ed ha appoggiato saldamente i piedi a terra la discesa della macchina deve essere arrestata; fermarsi ad un'altezza tale da poter consentire agevolmente lo svincolo dall'attrezzatura, sollevandosi dalla seduta.

In questo modo si evita di pregiudicare l'equilibrio dell'operatore.

USO DELLA MACCHINA - PROCEDURA DI DISCESA 2



1. spegnere il motore posizionando il pulsante del comando acceleratore nella posizione "0"



2. con una mano afferrare la fune



NOTA!

In caso di non funzionamento del pulsante del comando acceleratore, per lo spegnimento chiudere l'aria al carburatore del motore, spostando la leva aria in posizione CHIUSA (Vedi Manuale del Motore).



3. con l'altra mano ruotare la leva di controllo in senso orario in modo tale da consentire lo scivolamento della fune sulla campana del winch e la conseguente discesa controllata dell' operatore. Per modulare la velocità di discesa controllare manualmente la velocità di rilascio della fune in uscita dal winch. Per fermare la discesa rilasciare la leva di controllo.

USO DELLA MACCHINA - PROCEDURA DI DISCESA A PUNTO FISSO

1. spegnere il motore posizionando il pulsante del comando acceleratore nella posizione " 0 "



NOTA!

In caso di non funzionamento del pulsante del comando acceleratore, per lo spegnimento chiudere l'aria al carburatore del motore, spostando la leva aria in posizione CHIUSA (Vedi Manuale del Motore)

2. con una mano afferrare la fune in uscita dal winch

3. con l'altra mano ruotare la leva di controllo in senso orario in modo tale da consentire lo scivolamento della fune sulla campana del winch e la conseguente discesa controllata della macchina. Per modulare la velocità di discesa controllare manualmente la velocità di rilascio della fune in uscita dal winch. Per fermare la discesa rilasciare la leva di controllo.

USO DELLA MACCHINA - RIFORNIMENTO DEL CARBURANTE

Per la procedura di rifornimento del carburante consultare il Manuale del Motore fornito assieme al presente Manuale.

USO DELLA MACCHINA - TRASPORTO E IMMAGAZZINAMENTO

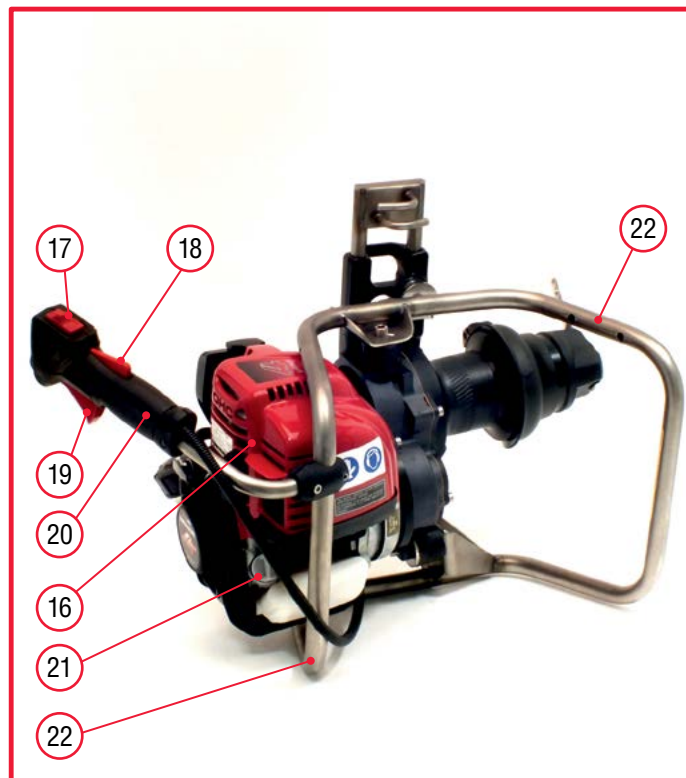
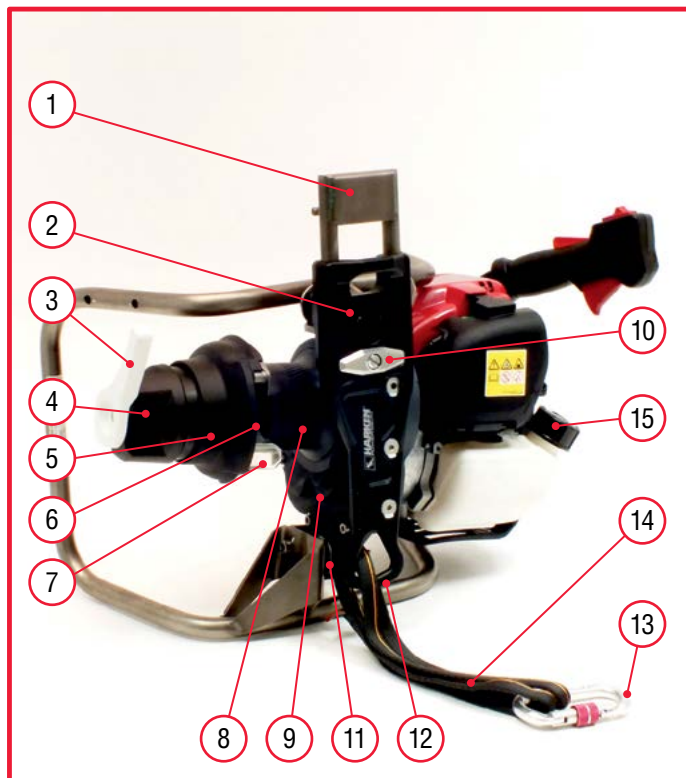
Trasportare la macchina utilizzando il box fornito all'atto dell'acquisto. Per trasportare la macchina, rimuovere il carburante dal serbatoio del motore. In caso di inattività la macchina deve essere riposta nell'apposito box al fine di proteggerla da urti e sollecitazioni, priva di carburante nel serbatoio del motore. Proteggere la macchina dall'umidità e da escursioni termiche elevate. Evitare che la macchina venga a contatto con sostanze corrosive. Pulire la macchina prima di immagazzinarla.

PowerSeat PWRS-G.Compact

DESCRIZIONE DELLA VERSIONE COMPACT - GENERALE

La versione Compact del PowerSeat mantiene tutte le caratteristiche fondamentali della macchina descritte nel paragrafo "Descrizione della macchina".

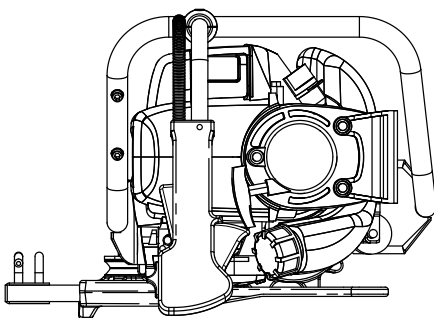
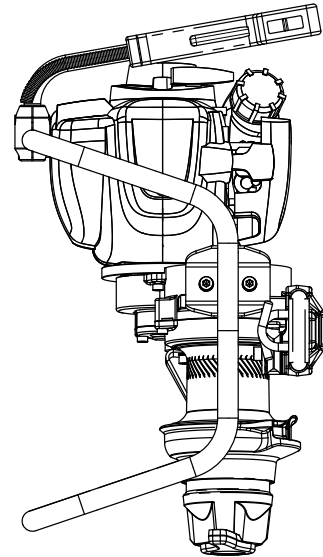
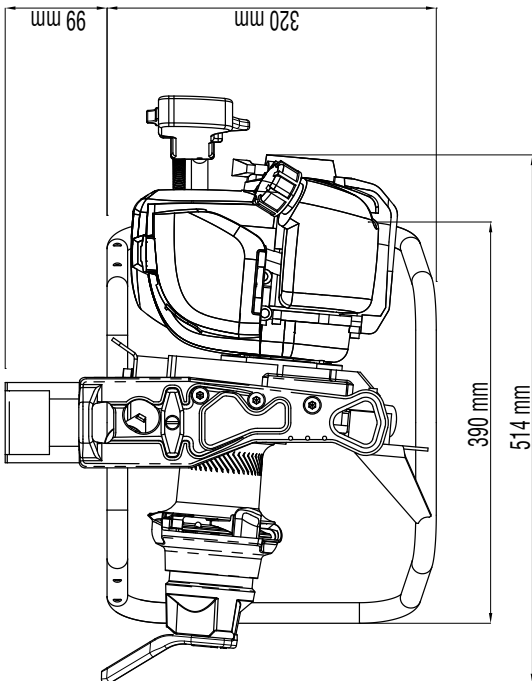
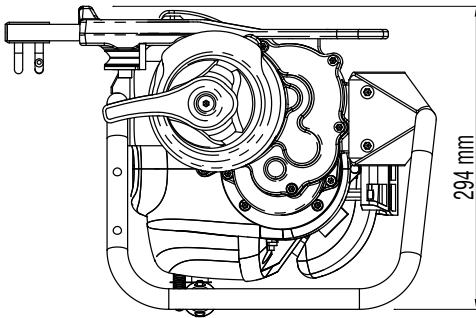
Questa versione della macchina è stata progettata per ottimizzare il lavoro dell'operatore qualificato nelle situazioni in cui egli lavori soprattutto senza seduta o usando la macchina a punto fisso.



Pos.	Descrizione
1	Tubo frontale corto
2	Piastra frontale
3	Leva di controllo
4	Manopola
5	Coperchio
6	Semipulegge
7	Staffa
8	Campana
9	Carter riduttore
10	Morsetto
11	Antivibrante

Pos.	Descrizione
12	Punto di ancoraggio
13	Moschettone
14	Fettuccia
15	Tappo serbatoio benzina
16	Motore
17	Pulsante "0/I" motore
18	Leva di consenso acceleratore
19	Leva acceleratore
20	Comando acceleratore
21	Tappo olio motore
22	Telaio

DESCRIZIONE DELLA VERSIONE COMPACT - DIMENSIONI



PowerSeat PWRS-G.Compact

USO DELLA VERSIONE COMPACT - CONTROLLO DELLA VERSIONE COMPACT PRIMA DELL'UTILIZZO

Prima e dopo ogni utilizzo della versione Compact del PowerSeat seguire la procedura di controllo descritta nel paragrafo "Controllo della macchina prima dell'utilizzo".

USO DELLA VERSIONE COMPACT - PROCEDURA DI INSTALLAZIONE DELLA FUNE PRIMARIA CON LA VESIONE COMPACT



1. posizionare il PowerSeat a terra



2. tirare il morsetto e innestare il tubo frontale corto nell'apposita sede



ATTENZIONE!

Innestare il tubo frontale corto correttamente nell'apposita sede sino a che il segno rosso di riferimento non sia più visibile.



3. sfilare la fettuccia dal punto di ancoraggio superiore



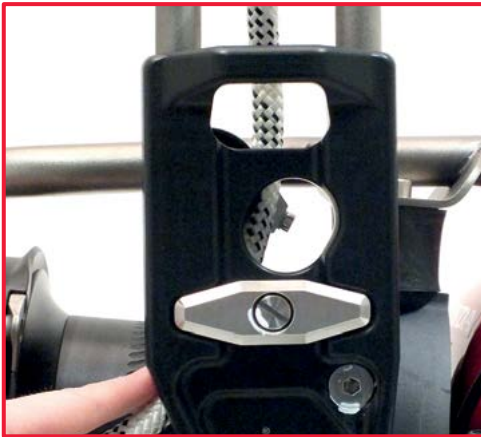
4. fissare la fettuccia al punto di ancoraggio inferiore



5. far passare la fune all'interno dei perni



6. infilare la fune attorno alla puleggia



7. verificare che la fune sia stata infilata correttamente nella propria sede



8. avvolgere in senso orario la fune attorno alla campana del winch



ATTENZIONE!

Praticare almeno 2 avvolgimenti della fune attorno alla campana del winch e nel caso la fune dovesse scivolare una volta sotto carico, aumentare il numero di avvolgimenti sino a un max di 4, facendo attenzione a non incrociare la fune.



NOTA!

Il numero di avvolgimenti necessari attorno alla campana del winch dipende dal carico e dalla condizione della fune.

Verificare prima dell'utilizzo la capacità di discesa nella configurazione di lavoro.

Sollevarsi con la macchina ed eventuale carico, per una altezza inferiore ad 1 metro e verificare, secondo la procedura di discesa 1 descritta di seguito, la funzionalità della discesa.

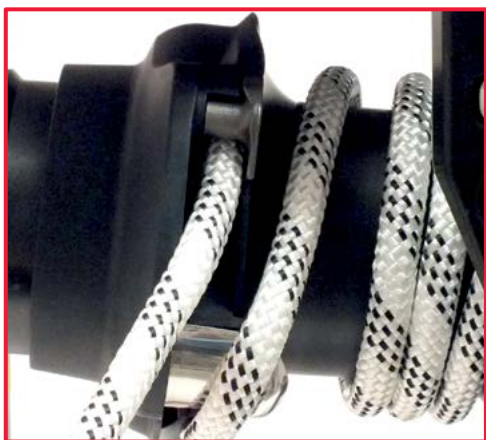
In caso di impossibilità di discesa regolare il numero di avvolgimenti, diminuendo fino al minimo di 2, al fine di ottenere la configurazione ottimale.



9. far passare la fune sulla staffa



10. far passare la fune fra le due semipulegge. Per agevolare l'operazione sollevare il coperchio



11. posizionare la fune all'interno del fermo

USO DELLA VERSIONE COMPACT - PROCEDURA DI PREPARAZIONE ALLA RISALITA CON LA VERSIONE COMPACT

Per utilizzare la versione Compact del PowerSeat è necessario seguire la medesima preparazione della macchina presentata nel paragrafo "Procedura di preparazione alla risalita".



ATTENZIONE!

Leggere attentamente il paragrafo "Procedura di preparazione alla risalita" prima di utilizzare la macchina.

USO DELLA VERSIONE COMPACT - PROCEDURA DI RISALITA CON LA VERSIONE COMPACT

1. Installare la fune primaria sulla macchina come indicato nel paragrafo "Procedura di installazione della fune primaria con la versione Compact"
2. configurare il comando acceleratore in una posizione ergonomicamente confortevole per l'operatore seguendo la procedura descritta nel paragrafo "Regolazione della posizione del comando acceleratore"
3. posizionare il pulsante del comando acceleratore sulla posizione " I " e tirare la fune di accensione del motore
4. azionare la macchina e posizionarla all'altezza delle spalle dell'operatore
5. collegare il dispositivo anticaduta all'imbragatura come descritto nel paragrafo "Procedura di preparazione alla risalita"
6. collegare il moschettone in dotazione con la macchina al punto di attacco ventrale dell'imbragatura

Nella procedura di risalita con la versione Compact non si utilizza la fettuccia di ancoraggio

7. Per risalire premere completamente la leva rossa superiore e contemporaneamente modulare la velocità



premono la leva rossa inferiore.



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare la macchina verificare che la fune sia stata installata correttamente.

USO DELLA VERSIONE COMPACT - UTILIZZO DEL POWERSEAT A PUNTO FISSO CON LA VERSIONE COMPACT



NOTA!

nell'utilizzo del PowerSeat a punto fisso sono necessari almeno due operatori. Un operatore che si occupa dell'azionamento della macchina e il secondo operatore che è collegato: alla macchina mediante la fune primaria e alla fune secondaria mediante il dispositivo anticaduta (approvato secondo la norma EN353/2). Entrambe le funi devono essere certificate secondo la normativa EN1891 e avere un diametro compreso fra 10 – 12,7 mm. La fune secondaria deve avere un punto di ancoraggio che deve sostenere almeno 15kN. La macchina è collegata a un punto di ancoraggio fisso a terra il quale deve sostenere almeno 15kN

1. adattare la posizione del comando accelerato. Per effettuare tale operazione seguire il paragrafo "Regolazione della posizione del comando acceleratore"
2. adattare la posizione della leva di controllo. Per effettuare tale operazione seguire il paragrafo "Regolazione della posizione della leva di controllo"
3. installare la fune primaria sulla macchina come indicato nel paragrafo "Procedura di installazione della fune primaria con la versione Compact" In questo caso la fune primaria sarà utilizzata per sollevare il secondo operatore.
4. collegare il punto di ancoraggio della macchina situato sulla piastra frontale con il punto di ancoraggio fisso a terra.
5. posizionare il pulsante del comando acceleratore sulla posizione " I " e tirare la fune di accensione del motore.
6. per azionare il PowerSeat premere completamente la leva rossa superiore e contemporaneamente modulare la velocità premendo la leva rossa inferiore.



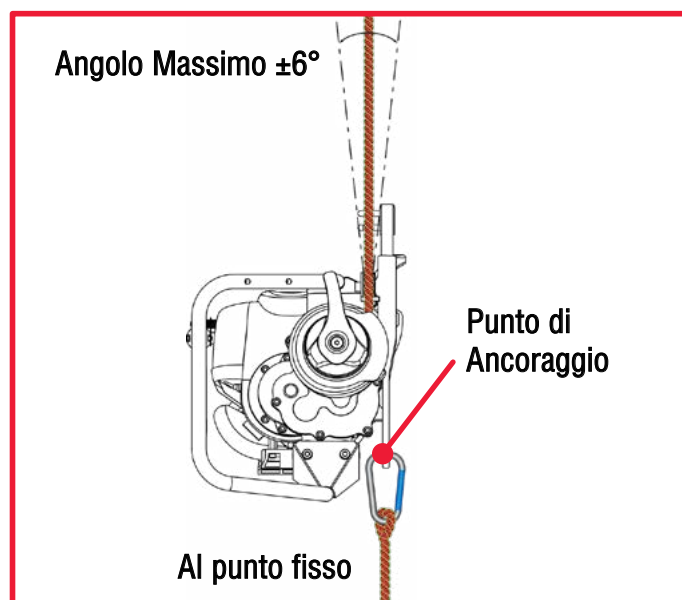
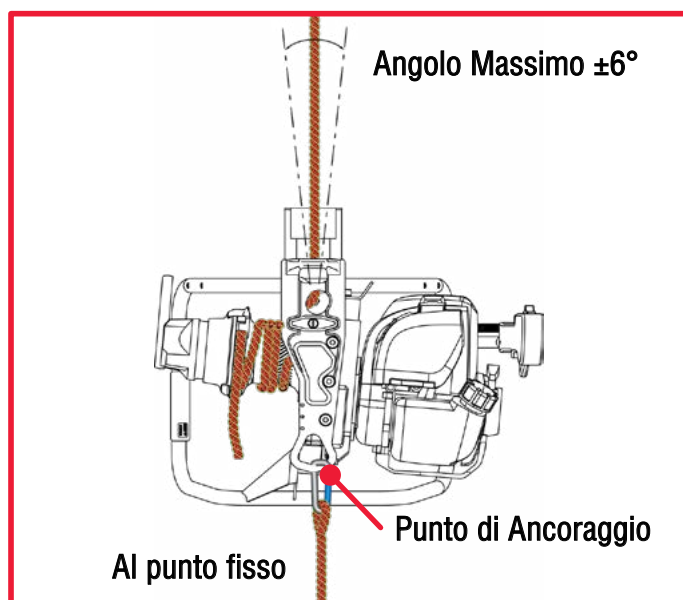
NOTA!

Prima di utilizzare il PowerSeat appoggiato a terra verificare che il cavo dell'acceleratore o il supporto del comando stesso non si trovino sotto il telaio della macchina.



ATTENZIONE!

per utilizzare il PowerSeat nella configurazione a punto fisso è necessario che sotto carico la fune primaria esca dal winch con un angolo laterale e frontale compreso fra $\pm 6^\circ$.



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare la macchina verificare che la fune sia stata installata correttamente.

USO DELLA VERSIONE COMPACT - PROCEDURA DI DISCESA CON LA VERSIONE COMPACT

1. spegnere il motore posizionando il pulsante del comando acceleratore nella posizione " 0 "



2. con una mano afferrare la fune

**NOTA!**

In caso di non funzionamento del pulsante del comando acceleratore, per lo spegnimento chiudere l'aria al carburatore del motore, spostando la leva aria in posizione CHIUSA (Vedi Manuale del Motore).



3. con l'altra mano ruotare la leva di controllo in senso orario in modo tale da consentire lo scivolamento della fune sulla campana del winch e la conseguente discesa controllata dell' operatore. Per modulare la velocità di discesa controllare manualmente la velocità di rilascio della fune in uscita dal winch. Per fermare la discesa rilasciare la leva di controllo.

USO DELLA VERSIONE COMPACT - PROCEDURA DI DISCESA A PUNTO FISSO CON LA VERSIONE COMPACT

1. spegnere il motore posizionando il pulsante del comando acceleratore nella posizione " 0 "

**NOTA!**

In caso di non funzionamento del pulsante del comando acceleratore, per lo spegnimento chiudere l'aria al carburatore del motore, spostando la leva aria in posizione CHIUSA (Vedi Manuale del Motore)

2. con una mano afferrare la fune in uscita dal winch

3. con l'altra mano ruotare la leva di controllo in senso orario in modo tale da consentire lo scivolamento della fune sulla campana del winch e la conseguente discesa controllata della macchina. Per modulare la velocità di discesa controllare manualmente la velocità di rilascio della fune in uscita dal winch. Per fermare la discesa rilasciare la leva di controllo.

PowerSeat PWRS-G.Compact

USO DELLA VERSIONE COMPACT - PROCEDURA DI TRASFORMAZIONE DEL POWERSEAT PWRS-G ALLA VERSIONE COMPACT

Per utilizzare la versione Compact dal PowerSeat PWRS-G è necessario acquistare il tubo frontale corto e seguire la procedure descritte qui di seguito:



1. tirare il morsetto e sfilare il tubo frontale



2. svitare le 4 viti che fissano la seduta al telaio con una chiave a brugola n°5



3. togliere la seduta

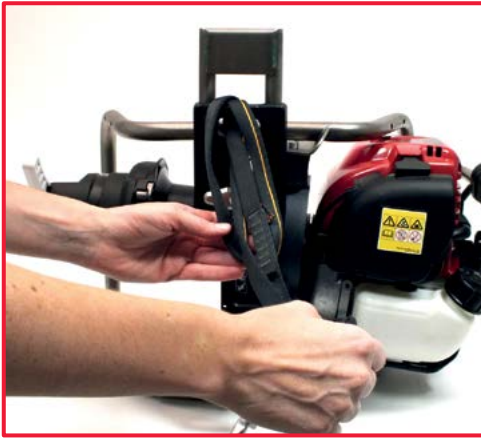


4. tirare il morsetto e innestare il tubo frontale corto nell'apposita sede



ATTENZIONE!

Innestare il tubo frontale corto correttamente nell'apposita sede sino a che il segno rosso di riferimento non sia più visibile.



5. sfilare la fettuccia dal punto di ancoraggio superiore



6. fissare la fettuccia al punto di ancoraggio inferiore

Manutenzione

PULIZIA

Pulire e asciugare con un panno umido regolarmente la macchina per rimuovere lo sporco accumulatosi durante l'utilizzo. Non utilizzare il getto diretto dell'acqua o l'idropulitrice per pulire la macchina. Inoltre non utilizzare prodotti sgrassanti, solventi o paste abrasive.

MANUTENZIONE

Prima e dopo ogni utilizzo ispezionare visivamente il PowerSeat in cerca di tracce di usura, danneggiamenti o rotture. Fare riferimento al paragrafo "Controllo della macchina prima dell'utilizzo" per maggiori dettagli riguardo l'ispezione da effettuare.

Ogni anno una volta all'anno inviare la macchina al costruttore o ad un centro autorizzato Harken per la revisione completa della macchina.

Il primo anno, la macchina dev'essere inviata al costruttore entro 12 mesi dalla data di acquisto. In caso di mancato adempimento di tale condizione decade la Garanzia della macchina.

L'intervento di manutenzione deve essere registrato nella Scheda di Manutenzione.

MANUTENZIONE DEL MOTORE

Per la manutenzione del motore consultare il Manuale del Motore fornito assieme al presente Manuale.

Messa fuori servizio e Smantellamento

All'atto dello smantellamento della macchina è necessario separare le parti in materiale plastico, parti in metallo e componenti elettrici, che devono essere inviate a raccolte differenziate nel rispetto delle Normative vigenti nella Nazione dove la macchina verrà smantellata.

Diagnostica e Ricerca guasti

Problemi	Possibili cause	Possibili Soluzioni
La fune scivola sulla campana del winch	<ul style="list-style-type: none">- numero di avvolgimenti della fune attorno alla campana del winch insufficiente- il diametro della fune non è compreso nell'intervallo prescritto	<ul style="list-style-type: none">- aggiungere un avvolgimento della fune attorno alla campana del winch- sostituire la fune
Il motore non parte	<ul style="list-style-type: none">- procedura non corretta di accensione o guasto del motore	<ul style="list-style-type: none">- consultare il Manuale del Motore
Capacità di sollevamento limitata	<ul style="list-style-type: none">- malfunzionamento del motore- la macchina è utilizzata a una quota superiore a 1500 m	<ul style="list-style-type: none">- consultare il Manuale del Motore- contattare Harken per maggiori informazioni
Difficoltà di discesa	<ul style="list-style-type: none">- eccessivo numero di avvolgimenti sul tamburo- possibile malfunzionamento del meccanismo di rilascio della fune	<ul style="list-style-type: none">- togliere un avvolgimento della fune attorno alla campana del winch- contattare Harken per maggiori informazioni

Per maggiori informazioni riguardanti il corretto funzionamento del motore fare riferimento al paragrafo "Trattamento dei problemi imprevisti" del Manuale del Motore.

Scheda di Manutenzione

Nome del Proprietario

Prodotto e Modello

Numero di Serie

Numero di Serie Motore

Anno di fabbricazione

Data di acquisto

Data della prima messa in servizio

Cadenza intervento

Annuale

HARKEN®

Manufacturer/EU Representative

Harken Italy S.p.A.

Via Marco Biagi 14, 22070 Limido Comasco (CO), Italy

Tel 031.3523511; Fax 031.3520031

Web: www.harken.it

Email: info@harken.it

Garanzia

Per la Garanzia fare riferimento alla Garanzia Limitata Mondiale Harken presente sul sito web alla pagina:

<http://www.harkenindustrial.com/technical-information/warranty/>

Il prodotto è accettato in Garanzia esclusivamente se è stato mantenuto secondo quanto indicato nel presente Manuale da personale autorizzato Harken ed è accompagnato dalla Scheda di Manutenzione correttamente compilata